

Alcatel·Lucent



OmniAccess 5320 BG

Podniková brána



Uživatelská příručka

Důležité informace

Ztráta napájení/Služba DSL

Měly by být provedeny dodatečné kroky, abyste mohli kontaktovat pohotovostní služby i při ztrátě napájení nebo chybě služby DSL.

Bezpečnost

Use only the mains power adaptor provided. Použití tohoto produktu s jiným adaptérem napájení může poškodit jednotku a zrušit platnost její homologace. The mains connection must be provided with a Safety Earth.

Porty BRI, jsou-li nakonfigurovány v režimu NT, mají klasifikaci portu SELV. Tyto porty NESMÍ být připojeny k sítím TNV. V případě pochybností se obraťte na poskytovatele služby.


Porty ADSL a PRI musí být chráněny před přepětím. Je-li třeba zařízení OmniAccess 5320 BG přemístit, odpojte před jeho vypnutím všechny telekomunikační linky.

Nepřipojujte kabel DSL do jiného portu než DSL, mohlo by dojít k poškození produktu.

Uvnitř zařízení OmniAccess 5320 BG nejsou žádné prvky, které by mohly být opraveny uživatelem. V případě problému s produktem se obraťte na poskytovatele služby.

Kryt zařízení nikdy NEOTEVÍREJTE, jelikož zařízení může být pod proudem a dojde ke zrušení platnosti záruky.

Likvidace

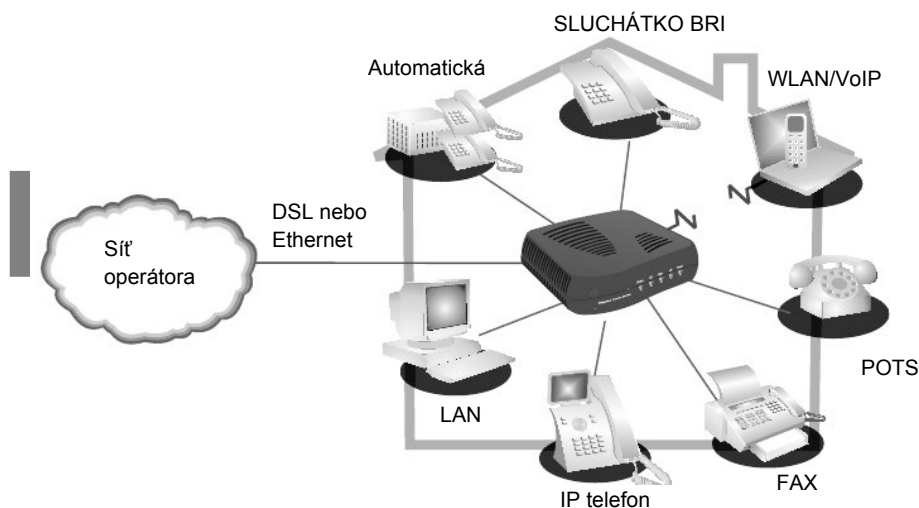
 V souladu se směrnicí EU 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE) se ujistěte, zda po konci životnosti bude produkt spolu s jeho příslušenstvím oddělen od ostatního odpadu a vrácen do systému WEEE, kvůli recyklaci.

Více informací získáte v místním sběrném dvoře nebo od prodejce, který vám produkt prodal.

O podnikové bráně OmniAccess 5320

Úvod

The OmniAccess 5320 BG is a business gateway suitable for use in a commercial, light-industrial or business environment. It connects you to your DSL service provider using your existing telephone line. Poskytovatel služby by měl pro vás tuto službu povolit.



Vaše telefonní služba

Zařízení OmniAccess 5320 BG je vybaveno jednou nebo více možnostmi portů (nebo jejich kombinací) pro podporu nároků na telefonování:

- porty POTS (Plain Old Telephony System) pro analogový telefon a fax,
- porty BRI (Basic Rate ISDN) pro digitální telefon/automatickou telefonní ústřednu
- Rozhraní PRI (Primary Rate Interface) pro digitální automatickou telefonní ústřednu

Internetový přístup

V závislosti na typu produktu může být zařízení OmniAccess 5320 BG vybaveno 4 porty Ethernet.

Provoz základny

Zařízení OmniAccess 5320 BG je napájeno pomocí dodávaného adaptéru napájení.

Varování! Používejte pouze dodaný adaptér napájení. Použití zařízení OmniAccess 5320 BG s jiným adaptérem napájení může poškodit jednotku a zrušit platnost její záruky a homologace.

Adaptér je k základně připojen odpojitelným dvoumetrovým napájecím kabelem IEC320 typu C13.

Důležité! Pro komunikaci je vždy vyžadováno napájení elektrickou energií. Měly by být provedeny dodatečné kroky, abyste mohli kontaktovat pohotovostní služby i při ztrátě napájení.

Čelní panel

Popis čelního panelu se liší v závislosti na produktu.

Kontrolka LED	Stav	Význam
Napájení	Zapnuto	Jednotka je zapnuta a pracuje normálně
	Bliká synchronizovaně s jinou kontrolkou LED	Chyba tohoto portu.
	Bliká nezávisle	Interní chyba (např. chyba paměti nebo zpracování)
	Vypnuto	Bylo přerušeno napájení
DSL,DSL1 DSL2	Zapnuto	Uskutečněno připojení ke službě DSL
	Aby označily snahu jednotky uskutečnit připojení DSL, blikají nezávisle dvěma rychlostmi: Pomalou (jednou za sekundu) Rychle (dvakrát za sekundu)	Objeví se po přerušení dodávky elektrické energie nebo přerušení služby DSL. Jednotka uskutečňuje připojení ve dvou krocích: <ul style="list-style-type: none">• synchronizace se sítí,• zaměřování sítě.
	Bliká synchronizovaně s kontrolkou napájení LED	Chyba portu DSL
	Vypnuto	Zakázáno rozhraní DSL
LAN	Zapnuto	Uskutečněno připojení LAN
	Bliká synchronizovaně s kontrolkou napájení LED	Chyba portu LAN
	Bliká nezávisle	Přenos dat
	Vypnuto	Nezjištěn signál sítě
WLAN	Zapnuto	Je dostupná bezdrátová síť LAN
	Vypnuto	Není dostupná bezdrátová síť LAN
Voice	Zapnuto	Jsou dostupná připojení sítě Voice
	Bliká nezávisle	Probíhají hovory
	Bliká synchronizovaně s kontrolkou napájení LED	Chyba portů Voice
	Vypnuto	Žádná hlasová služba

Zadní panel

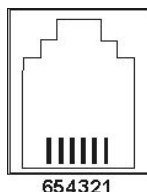
Konektory

Všechny konektory se nachází na zadní straně jednotky. Konektory se liší v závislosti na typu produktu.

Napájení Slot Molex Mini-Fit.

DSL Slouží k připojení linky DSL. Slot RJ11.

DSL1, DSL2



Produkty s **jedním připojením DSL** se připojují pomocí prostředních kolíků 3 a 4 na konektoru RJ11.

Produkty s **duálním připojením SHDSL** používají střední část konektoru RJ11 pro port 1 (kolíky 3 a 4) a vnější střední část pro port 2 (kolíky 2 a 5).

Služba

Údržbu zařízení OmniAccess 5320 BG může provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.

Neautorizované použití tohoto portu může poškodit produkt a zrušit platnost záruky.





Port **LAN** slouží k připojení k počítači nebo síti Local Area Network (LAN) prostřednictvím rozbočovače nebo routeru sítě Ethernet. Podporuje síť 10/100Base-T. Slot RJ45.

USB slot USB typu A. Do portu nepřipojujte žádné zařízení, pokud o to nebudete požádání poskytovatelem sítě.




Porty **Voice** slouží pro připojení telefonního zařízení (telefonu, telefonních linek nebo faxu). Typy slotů:

- Porty BRI- RJ45  (8 kolíků)
- Porty POTS - RJ11  (6 kolíků)

120R

Připojení RJ45 ke službě 120R Primary Rate ISDN.

- Porty PRI - RJ45  (8 kolíků)

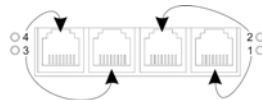
Kontrolky LED na zadním panelu: POTS & BRI

Kontrolky LED umístěné vedle portů **Voice** jsou očíslovány postupně směrem zprava.

U portů POTS budou kontrolky LED svícením označovat zvednutí sluchátka.



U portů BRI budou kontrolky LED označovat aktivaci vrstvy 1 ISDN.



Kontrolky LED na zadním panelu: PRI

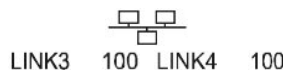
Kontrolky LED služby se při spouštění podnikové brány rozsvítí.

Po dokončení spouštění podnikové brány bude kontrolka LED rozsvícením označovat chybu služby nebo problém s konfigurací. Objeví-li se problém, naleznete více informací v části Primary Rate v průvodci řešením problémů.

<u>Kontrolka LED</u>	<u>Stav</u>	<u>Význam</u>
RAI	Zapnuto	Remote Alarm Indicate (Označení vzdáleného alarmu):
AIS	Zapnuto	Loss of Frame Alignment (Ztráta zarovnání rámců) Alarm Indicate Signal (Signál označení alarmu): Nedostupnost služby
NMFAS	Zapnuto	No Multi-Frame Alignment Signal (Žádný signál zarovnání více rámců):
LOS	Zapnuto	Ztráta zarovnání více rámců v režimu CRC4. Ztráta signálu: Úplná ztráta signálu

Kontrolky LED na zadním panelu: LAN

Produkty s více porty LAN jsou vybaveny kontrolkami LED.



<u>Kontrolka LED</u>	<u>Stav</u>	<u>Význam</u>
LINK	Zapnuto	Uskutečněno připojení k síti LAN
LINK	Vypnuto	Připojení k síti LAN nebylo uskutečněno
LINK	Bliká	Datová aktivita portu LAN
100	Zapnuto	Připojení k síti 100 BaseT
100	Vypnuto	Připojení k síti 10 BaseT (když port Link svítí nebo bliká)

Předběžné kontroly

Ujistěte se, zda máte požadované vybavení.

Balení

Balení zařízení OmniAccess 5320 BG obsahuje následující položky:

- jednotku OmniAccess 5320 BG,
- adaptér napájení,
- napájecí kabel,
- tuto uživatelskou příručku.

Balíček s příslušenstvím od poskytovatele služby

Některé z následujících věcí mohou být poskytnuty pro použití se zařízením OmniAccess 5320 BG:

- kabel sítě Ethernet;
- kabel rozhraní DSL;
- konvertory pro různé typy telefonního příslušenství, které vlastníte;
- dodatečné instalační pokyny;
- rozpis číslování portů.

Požadované vybavení

Pro použití zařízení OmniAccess 5320 BG je třeba mít následující vybavení:

- linka sítě DSL instalovaná poskytovatelem služby DSL nebo jeho zástupcem. Linka bude ukončena v koncovém bodě sítě DSL.

Instalace podnikové brány OmniAccess 5320

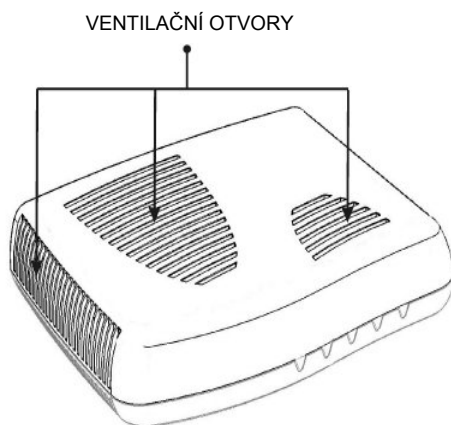
1 Výběr vhodného umístění

Zařízení OmniAccess 5320 BG musí být nainstalováno do dvou metrů od zásuvky elektrické energie.

Jednotku neumísťujte blízko zdroje tepla (jako např. jiného elektrického zařízení) ani ji nevystavujte přímému slunečnímu záření.

Rovněž ji neumísťujte do znečištěných prostředí kvůli zplodinám ze strojních zařízení, polétavým částicím nebo nadměrné prašnosti.

Důležité! To ensure adequate airflow through the unit, please ensure that the ventilation holes are unobstructed at all times.



2 Připojení telefonní služby

Telekomunikační zařízení mohou být připojena do portů **Voice** přímo nebo pomocí odpovídajícího konvertoru. This depends on the OmniAccess 5320 BG model and the type of equipment on your premises. If there is any doubt, contact your service provider.

- 2.1 Porty BRI v režimu NT jsou klasifikovány jako SELV (Safe Extra Low Voltage). Tyto porty nesmí být připojeny do sítě TNV (Telecom Network Voltage). Například porty BRI v režimu NT nesmí být připojeny do portu, jehož kabeláž se přímo nebo nepřímou nachází mimo budovu.

- 2.2 Porty BRI v režimu NT nesmí být připojeny do jiného portu v režimu NT včetně koncových zařízení sítě ISDN (linky ISDN poskytované jinými poskytovateli). Připojení portu nakonfigurovaného jako NT do portu NT může způsobit poškození obou produktů.
- 2.3 Porty BRI v režimu TE jsou označeny jako TNV-1 a mohou být připojeny do portů TNV-1, jejichž kabeláž se nachází mimo budovu.
- 2.4 Porty PRI jsou označeny jako TNV-1 a mohou být připojeny do portů TNV-1, jejichž kabeláž se nachází mimo budovu.

Avšak porty PRI jsou vybaveny pouze sekundární přepětovou ochranou.

Proto doporučujeme porty PRI připojit k primární přepětové ochraně, jsou-li připojeny k portům TNV-1 s kabeláží vedenou mimo budovu.

3 Připojení sítě LAN

- 3.1 Pomocí kabelu sítě Ethernet připojte jeden z portů **LAN** zařízení OmniAccess 5320 BG do portu rozbočovače sítě.

4 Připojení linky DSL

- 4.1 Pomocí kabelu DSL připojte port **DSL** zařízení OmniAccess 5320 BG do koncového bodu sítě DSL.
- 4.2 Porty DSL jsou označeny jako TNV-3 a mohou být připojeny do portů TNV-3, jejichž kabeláž se nachází mimo budovu.
Avšak porty DSL jsou vybaveny pouze sekundární přepětovou ochranou.
Proto doporučujeme porty DSL připojit k primární přepětové ochraně, jsou-li připojeny k portům TNV-3 s kabeláží vedenou mimo budovu.

5 Připojení napájení

- 5.1 Připojte zařízení OmniAccess 5320 BG do sítě pomocí dodaného adaptéru napájení.

Varování! Používejte pouze dodaný adaptér napájení. Use of the OmniAccess 5320 BG with any other mains power adaptor may damage the unit and may invalidate its warranty and approval.

- 5.2 V případě potřeby zapněte přívod proudu do zásuvky elektrické sítě.

6 Kontrola, zda je zařízení OmniAccess 5320 BG v provozu

- 6.1 Pozorujte kontrolky LED, když zařízení OmniAccess 5320 BG provádí inicializaci následovanou zavedením služeb. Pořadí, v jakém kontrolky blikají, a dostupné služby se liší v závislosti na produktu.

- 6.1.1 Pokud je jednotka napájena, všechny kontrolky LED na čelním panelu se rozsvítí po dobu přibližně 30 sekund.
- 6.1.2 After this all of the LED's will turn off with the exception of the Power light, which will flash a few times before glowing solid. To značí, že proběhla inicializace produktu. The DSL, LAN and Voice services will now initialise.
- 6.1.3 Kontrola LED sítě **LAN** se rozsvítí po inicializaci služby. Kontrolka LED bude blikáním označovat, že jsou přenášena data.
- 6.1.4 Zařízení OmniAccess 5320 BG uskutečňuje připojení k síti DSL ve dvoufázovém procesu:
- synchronizace, během níž bude kontrolka LED sítě **DSL** blikat jednou za sekundu (pomalu);
 - zaměřování, během kterého bude kontrolka LED sítě **DSL** blikat dvakrát za sekundu (rychle).
- 6.1.5 Po navázání spojení se kontrolka LED sítě **DSL** rozsvítí stále. Nepřestala-li kontrolka LED sítě **DSL** blikat, zkontrolujte, jakou rychlostí bliká (rychle nebo pomalu), a obraťte se na poskytovatele služby.
- 6.1.6 Kontrolka LED sítě **Voice** se rozsvítí stále, je-li síť připravena k použití.

7 Použití služby DSL

Důležité! Měly by být provedeny dodatečné kroky, abyste mohli kontaktovat pohotovostní služby i při ztrátě napájení nebo chybě služby DSL.

- 7.1 Postupujte podle instrukcí dodaných poskytovatelem služby.

Oinstalace zařízení OmniAccess 5320 BG

Je-li třeba odinstalovat zařízení OmniAccess 5320 BG, např. kvůli jeho přemístění, postupujte následovně:

1. Odpojte všechny telekomunikační linky.
2. Odpojte zdroj napájení.

Nedostupnost služby

Důležité! Měly by být provedeny dodatečné kroky, abyste mohli kontaktovat pohotovostní služby i při ztrátě napájení nebo chybě služby DSL.

Služba může být nedostupná z několika důvodů: ztráta napájení, problém se sítí DSL nebo problém s připojením.

Měli byste se zabývat každou z těchto možných příčin v pořadí, ve kterém jsou určeny níže.

Problém s napájením?

Podívejte se na kontrolku LED **napájení**.

Stav kontrolky LED napájení	Příslušný postup
Vyčkává	Zkontrolujte možný problém s linkou sítě DSL.
Bliká	Poznamenejte si, které další kontrolky LED blikají, a obraťte se na poskytovatele služby.
Vypnuto	<ol style="list-style-type: none">1 Zkontrolujte, zda je adaptér napájení pevně připojen do jednotky a zásuvky elektrické energie.2 Zkontrolujte, zda je zásuvka napájena elektrickým proudem.3 Je-li zdroj elektrické energie vybaven pojistkou, zkontrolujte ji.4 Vypněte jednotku a znovu ji zapněte. <p>Je-li kontrolka LED napájení stále vypnuta, obraťte se na poskytovatele služby.</p>

Problém s linkou sítě DSL?

Podívejte se na kontrolku LED sítě **DSL**.

Stav kontrolky LED sítě DSL	Příslušný postup
Vyčkává	Nelze-li uskutečňovat telefonní hovory, zkontrolujte případné problémy se sítí Voice . Vyskytl-li se problém s připojením k Internetu, zkontrolujte případné problémy se sítí LAN.
Bliká nezávisle	Došlo k přerušení dodávky elektrické energie nebo přerušení služby DSL. Po chvíli by kontrolka LED měla přestat rychle blikat a měla by zůstat svítit. Nepřestala-li kontrolka LED blikat, zkontrolujte, jakou rychlostí bliká (rychle nebo pomalu), a obraťte se na poskytovatele služby.
Vypnuto	Obraťte se na poskytovatele služby.

Problém se sítí Voice?

Podívejte se na kontrolku LED sítě **Voice**.

Stav kontrolky LED sítě Voice	Příslušný postup
Zapnuto	Zkontrolujte kabelová připojení mezi zařízením OmniAccess 5320 BG a telekomunikačním vybavením. Jsou-li kabely pevně připojeny, pokračujte následovně. <u>Jsou-li telefony připojeny přímo do zařízení OmniAccess 5320 BG</u> Neslyšíte-li po zvednutí sluchátka oznamovací tón, obraťte se na poskytovatele služby. <u>Probíhají-li hovory prostřednictvím telefonní ústředny</u> Je-li zařízení OmniAccess 5320 BG k telefonní ústředně připojeno pomocí portu PRI (Primary Rate Interface) nebo BRI (Basic Rate ISDN), obraťte se na servisního technika telefonní ústředny. Je-li zařízení OmniAccess 5320 BG k telefonní ústředně připojeno analogově (POTS): <ol style="list-style-type: none">1. Odpojte telefonní ústřednu od zařízení OmniAccess 5320 BG.2. Připojte telefon přímo do portu Voice.3. Zvedněte sluchátko.4. Slyšíte-li oznamovací tón, obraťte se na servisního technika telefonní ústředny.5. Neslyšíte-li oznamovací tón, obraťte se na poskytovatele služby.
Vypnuto	Obraťte se na poskytovatele služby.

Problém se službou Primary Rate?

Podívejte se na kontrolky LED služby **Primary Rate** na zadním panelu.

Stav kontrolky LED	Příslušný postup
RAI=Zapnuto AIS=Zapnuto NMFAS=Zapnuto LOS=Zapnuto	<ol style="list-style-type: none">1. Ujistěte se, zda byl produkt správně nakonfigurován a zda byla dokončena inicializace.2. Ujistěte se, zda běží protokol Voice.3. Byly-li úspěšně provedeny kroky 1 a 2 a kontrolky LED stále svítí, obraťte se na dodavatele zařízení.
RAI=Zapnuto AIS=Vypnuto NMFAS=Vypnuto LOS=Vypnuto	Remote Alarm Indicate (Označení vzdáleného alarmu): Loss of Frame Alignment (Ztráta zarovnání rámců) <ol style="list-style-type: none">1. Ujistěte se, zda je taktování systému nastaveno správně2. Pokud problém přetrvává, obraťte se na poskytovatele služby.
RAI=Vypnuto AIS=Zapnuto NMFAS=Vypnuto LOS=Vypnuto	Alarm Indicate Signal (Signál označení alarmu): Nedostupnost služby <p>Obraťte se na poskytovatele služby.</p>
RAI=Vypnuto AIS=Vypnuto NMFAS=Zapnuto LOS=Vypnuto	No Multi-Frame Alignment Signal (Žádný signál zarovnání více rámců): <p>Ztráta zarovnání více rámců v režimu CRC4.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Ujistěte se, zda je taktování systému nastaveno správně2. Ujistěte se, zda je podpora více rámců CRC4 povolena na obou koncích připojení3. Pokud problém přetrvává, obraťte se na poskytovatele služby.
RAI=Vypnuto AIS=Vypnuto NMFAS=Vypnuto LOS=Zapnuto	Ztráta signálu: Úplná ztráta signálu <ol style="list-style-type: none">1. Ujistěte se, zda je použita správná kabeláž PRI a konektor pin-out2. Pokud problém přetrvává, obraťte se na poskytovatele služby.

Problém se sítí LAN?

Podívejte se na kontrolku LED sítě LAN.

Stav kontrolky LED sítě LAN	Příslušný postup
Zapnuto	Zkontrolujte integritu sítě. Není-li stále dostupná žádná služba, obraťte se na poskytovatele služby.
Vypnuto	Zkontrolujte, zda je síťový kabel připojen do portu LAN. Je-li kabel pevně připojen a jedná se o správný typ kabelu, obraťte se na poskytovatele služby.

Prohlášení o shodě

My: **Dataflex Design Communications Limited**

Connect House
Kingston Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7LT, UK

prohlašuje s veškerou zodpovědností, že produkt

ViNE2000 označený pro marketing jako „OmniAccess 5320“,

ke kterému se toto prohlášení vztahuje, je kompatibilní se základními požadavky

směrnice R&TTE 1999/5/ES ze dne 9. března 1999,

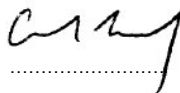
směrnice RoHS 2002/95/ES ze dne 27. ledna 2003,

směrnice WEEE 2002/96/ES ze dne 27. ledna 2003,

a že byly použity následující harmonizované standardy:

**EN 60950-1:2006,
EN 55022: 2006
EN 61000-3-2:2006,
EN 61000-6-1:2007,
EN 61000-6-3:2007,
EN 55024: 1998.**

Podpis



Jméno

G S Bathija

Pozice

generální ředitel

Místo a datum vydání

Leatherhead, březen 2008

Rok udělení známky CE

2008

Dataflex Design Communications Ltd

UG OmniAccess 5320 rev. 1.2

© Dataflex 2009